

COVID-19 PROTÉGER LA RÉGION



Le nouveau paradis des touristes



Crédit photo - Tourisme Témiscamingue

Plus branchés que jamais



Crédit photo - Page FB Mobile A-T

MOTO SPORT VILLE-MARIE
VENTE ET SERVICE : 819 629-2393

MS170 **289⁹⁵ \$**

STIHL

1132, ROUTE 101
DUHAMEL-OUEST
www.motosportvillemarie.com

ARMOIRES
DISTINCTION *Plus*

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

Francis Lacasse,
propriétaire

68, des Oblats Nord
VILLE-MARIE
Tél. : 819 629-3342
Télec. : 819 629-2532
Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca
www.armoiresdistinctionplus.ca # R.B.Q. : 2968-1343-18

AGRIMAX **HONDA**

819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

CHRONIQUE SPORTS



Luc Gélinas

Luc Gélinas est journaliste sportif à RDS et couvre les activités liées aux Canadiens de Montréal depuis 1992. Il a aussi signé plusieurs livres à succès au cours des dernières années, dont *Steve Bégin : ténacité, courage, leadership* ainsi que les séries jeunesse *C'est la faute à...* (Hurtubise) et *L'étonnante saison des Pumas* (Éditions Z'ailées).

Chaque année, l'arrivée de la mi-avril me procure énormément de bonheur. Quand les journées rallongent et que le soleil commence à nous réchauffer, ça signifie que les séries éliminatoires de la LNH sont sur le point de débiter. Si le Canadien participe au grand bal printanier, c'est un bonus. Sinon, je pars sur la route couvrir les autres formations aux quatre coins du circuit, ce qui est loin d'être ennuyant!

Mais la mi-avril, c'est aussi un souvenir douloureux.

Lundi dernier, c'était le triste anniversaire du décès de mon chum Paul Buisson. Le 19 avril 2005, ce gentil géant nous quittait à la suite d'erreurs médicales, après s'être présenté à l'hôpital pour soigner des pierres au rein.

Paul, c'était mon meilleur *chum*. Si vous me connaissez un peu, vous savez qu'on a fait les quatre cents coups ensemble et que l'on formait un duo du tonnerre à RDS comme dans la vie. Caméraman émérite, toujours au-dessus de la mêlée du haut des six pieds et six pouces, il se faisait remarquer avec son imposante stature. Son sens de l'humour, ses idées saugrenues, son audace, son rire contagieux, son extrême bonté

LA GROSSE VIE SALE

et sa grande empathie faisaient de lui un être attachant qui ne laissait personne indifférent. Comme s'il avait toujours su que le *party* allait se terminer à 41 ans, Paul était incapable de rester tranquille. Avec lui, c'était

Comme il était la personne la plus généreuse que j'ai croisée dans ma vie, il filmait tous ce que l'on vivait en coulisses pour pouvoir partager ces beaux moments avec nos collègues en revenant à RDS. Chaque fois, il y avait un attrouplement et des rires à profusion. C'est ainsi que le caméraman est devenu chroniqueur puis animateur. Voyant son aisance devant la caméra, notre ami Réjean Tremblay lui a même inventé des rôles dans quelques-unes de ses téléseries.

Déjà d'un naturel très optimiste, voir naïf, j'ai toujours aimé la vie. Croiser

impossible que l'on demeure chacun dans notre chambre d'hôtel à regarder la télé! Il savourait la vie et il avait cette grande capacité de reconnaître tous les privilèges qu'elle lui apportait. « Ça, c'est la grosse vie sale! » voilà ce qu'il me répétait chaque jour. Que l'on soit assis dans les estrades du vieil igloo à regarder patiner Mario Lemieux, dans le vestiaire des Devils à jaser avec Martin Brodeur ou simplement attablés devant une assiette de sushis, Paul s'émerveillait pour chaque moment de bonheur.

Paul sur mon chemin aura quand même changé ma façon de voir les choses. Il m'a transmis son côté proactif envers le bonheur. Quand une idée m'emballe, je ne dis pas « Ouais, ça l'air le *fun*. On s'en reparle ». Influencé par ce grand distributeur de joie de vivre, je réponds plutôt « Ça l'air le *fun* ton idée. C'est certain que j'embarque! » et je passe à l'action pour ajouter une diapositive au carrousel de ma vie! Essayez, vous aussi, de trouver le Paul Buisson en vous...vous verrez, c'est la grosse vie sale!



Le duo Luc Gélinas et Paul Buisson lors de la Coupe du monde en 1996.



**9, rue Industrielle
Ville-Marie (QC) J9V 1S3
Tel : 819 629-3098**



LA SCIERIE DE BÉARN VENDUE À GREENFIRST

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

En Abitibi-Témiscamingue, les scieries de Béarn et de La Sarre de Témiscaming, Jesup, Fernandina passent aux mains de GreenFirst Forest Products. Cette transaction, qui représente 214 millions de dollars américains, ne devrait pas avoir de conséquences négatives pour les employés. « Notre activité principale est la fabrication de cellulose de haute pureté. Cependant, notre acquisition de Tembec en 2017 portait aussi sur certains actifs de matières premières, notamment le papier journal et le bois d'œuvre. GreenFirst considère ces actifs de papier journal et de bois d'œuvre comme des opportunités de croissance pour son entreprise et elle était disposée à négocier un contrat d'approvisionnement à long terme avec nous, qui soutiendra la croissance de notre activité principale à Témiscaming », explique le vice-président, Opérations forestières de Rayonier Advanced Materials (RYAM), Michel Lessard.

Accroître les investissements

À noter que les deux entreprises ont aussi conclu une entente d'approvisionnement de 20 ans en fibre résiduelle afin de répondre aux besoins continus de l'usine RYAM à Témiscaming. « Cette vente nous permet d'investir davantage dans notre activité principale de cellulose de haute pureté, tout en constituant une opportunité de croissance pour GreenFirst », précise le vice-président. « Essentiellement, cette vente est une étape clé vers la réalisation de notre stratégie. À l'avenir, nous prévoyons accroître

Beach et Tartas tout en réduisant notre dette », a-t-il indiqué.

Une évolution intéressante

Dans un communiqué publié à cette occasion, le président et chef de la direction de Rayonier, Paul Boynton a souligné que cette vente permettait à la société de « céder des actifs secondaires » à une « évaluation intéressante ». Pour monsieur Lessard, les actifs uniques de bioraffinage, les gammes de produits durables et les opportunités de bioélectricité devraient tous bénéficier de l'investissement supplémentaire que cette vente permet. « Notre vision est de créer de la valeur en appliquant la science à la nature et nous pensons que cette vente nous aidera à mieux le faire », a-t-il conclu.



POUR D'AUTRES
NOUVELLES



WWW.JOURNALLEREFLET.COM



SERVICE EN OBSTÉTRIQUE

RUPTURE DE SERVICE À VILLE-MARIE

Comme le révélait Radio-Canada le 15 avril dernier, le département d'obstétrique au Centre de santé de Ville-Marie fermera ses portes pour une durée d'au moins 4 semaines et ce, à compter du 29 avril prochain. Les femmes enceintes du Témiscamingue devront se déplacer notamment à Rouyn-Noranda.

Ce bris de service serait dû à un manque de personnel infirmier. Selon Caroline Roy, présidente directrice générale du CISSS-AT, il faudra s'attendre à des mesures similaires dans l'un ou l'autre des territoires, afin de pallier la pénurie de personnel.

Pour la députée de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, Émilise Lessard-Therrien, cette situation inquiète. « Chez nous, ce n'est pas la COVID qui vient à bout du système de santé, c'est la crise de la main-d'œuvre que Pierre Dufour refuse de reconnaître! Ça fait des mois qu'on avertit le gouvernement que les bris de service nous guettent. Au lieu de travailler avec les soignantes pour trouver des solutions, il ne défend pas sa région au Conseil des ministres. Les gens de l'Abitibi-Témiscamingue paient un prix très lourd

pour l'inaction de leur ministre régional », déplore madame Lessard-Therrien.

Des mesures incitatives et un statut particulier

Interpellé par madame Lessard-Therrien à l'Assemblée nationale le 23 mars dernier, le ministre de la Santé, Christian Dubé, parlait de l'importance de faire les choses en « séquence ».

« Aujourd'hui, la séquence du ministre Dubé nous mène tout droit dans le mur. Encadrer les agences privées sans prendre en considération nos réalités en région, sans rendre attrayantes les conditions de travail, c'est faire la job à moitié. Ce qu'il dit aux infirmières, c'est d'aller voir ailleurs! Je propose au ministre de venir faire un tour en région et parler aux soignantes. L'approche mur-à-mur, ça ne marche pas. Ce qui marche, c'est une approche concertée avec les acteurs du milieu, c'est les mesures incitatives que nos infirmières réclament depuis des années », conclut la députée.

Pour Émilise Lessard-Therrien, il est urgent d'accorder un statut particulier à l'Abitibi-Témiscamingue.



LA GAULOISE

Service Take-out
nous prenons les commandes
de 11h à 20h

Suivez notre page



819 629-2917



LE GIRAT CIBLE LA COUVERTURE DE 95 % DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

L'organisme Gestion de l'infrastructure régionale de l'Abitibi-Témiscamingue (GIRAT) est dans une course contre la montre afin de pouvoir terminer son projet d'installation de 32 tours cellulaires dans la région. « Nous avons, en date d'aujourd'hui, mis en service 28 sites sur un total de 32 prévus au projet Mobile A-T en Abitibi-Témiscamingue », indique le président du GIRAT, Alexandre Binette. « Pour ce qui est du Témiscamingue, à la suite de la mise en service du site de Rémigny la semaine passée, il nous reste maintenant seulement le site du parc Opémican à mettre en service, ce qui devrait se concrétiser dans les prochains jours », a-t-il ajouté.

Une grande amélioration de la couverture

L'objectif de l'organisme est d'assurer une couverture cellulaire

de 85 à 95 % de la population de l'Abitibi-Témiscamingue. « Avec l'installation de 32 sites cellulaires, le pourcentage de la population couverte en région passera de 85 % à 95 % et ce sont 770 km de route de plus, ce qui aura un effet bénéfique pour la sécurité routière. Au Témiscamingue, le projet Mobile A-T améliore grandement la couverture sur la route 391 entre St-Eugène-de-Guigues jusqu'à la route 101 et le site, situé près de l'entrée du parc Opémican, améliorera également la couverture sur la route 101 entre Laniel et Temiscaming », explique le président.

La phase finale

La connectivité, qui est devenue un enjeu primordial pour le développement social et économique, reste un grand défi pour les acteurs de secteur en région. « Mobile A-T est, depuis

2018, le plus important projet de déploiement privé d'un réseau cellulaire au Canada. Rarement, les équipes de Bell, avec leurs sous-traitants, ont eu autant de sites à faire avancer en même temps. Nous avons donc mis un très grand effort dans la phase d'acquisition de tous les permis et autorisations nécessaires à la construction en plus d'avoir tenu des consultations et présentations dans l'ensemble des MRC de la région. Nous sommes dans la phase finale de mise en service et l'enjeu est maintenant devenu celui d'obtenir le plus rapidement possible les branchements à l'électricité et à la fibre optique dès que les travaux de construction sont terminés pour accélérer

la mise en service », a souligné monsieur Binette.

Sécurisation et amélioration du réseau

Pour l'instant, le GIRAT se concentre à terminer les quelques sites restants du projet Mobile A-T. « Le GIRAT continue d'assurer, avec ses partenaires, le bon fonctionnement de son réseau large bande avec ses 1400 km de fibre optique déployés dans la région, un réseau qui a pu être utilisé dans le projet Mobile A-T. Nous travaillons en ce moment à des projets de sécurisation ainsi que d'amélioration de la capacité de notre réseau pour faire face à une demande croissante », a-t-il conclu.



Plusieurs églises de la région sont mises à profit dans le projet en raison de la hauteur de leur clocher.

Source photo : page Facebook Mobile A-T

CONSEIL TRIBAL DE LA NATION ANICINABE ÉLECTIONS REPORTÉES

Alors que les élections du Conseil tribal de la nation Anicinabe devaient avoir lieu le vendredi 16 avril, les chefs des Premières Nations ont préféré les reporter en raison de la situation sanitaire actuelle. En effet, une épidémie de COVID-19 a forcé la communauté de Kitigan Zibi à se confiner et le confinement décrété par le gouvernement de l'Ontario limite les activités pour la

communauté de Wahgoshig.

Il a donc été décidé que les élections du Conseil tribal de la nation Anicinabe auront lieu le jeudi 20 mai prochain. Ce conseil est formé de 7 chefs Anicinabek des diverses communautés de Premières Nations du territoire et le poste de grande chef est présentement occupé par Verna Polson, de Kipawa.

EXPOSITIONS

Du 12 février au 25 avril 2021

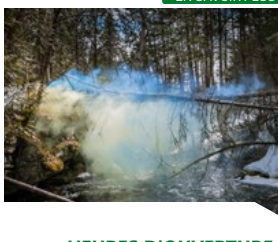
ABITIBI 360
Expérience documentaire en réalité virtuelle
Serge Bordeleau
Val-d'Or

EN SAVOIR PLUS

SHOW DE BOUCANE
Photographie

Christian Leduc
Rouyn-Noranda

EN SAVOIR PLUS



Centre d'exposition du RIFT -
42 rue Ste-Anne, Ville-Marie (QC)
819 622-1362

HEURES D'OUVERTURE

Mardi au Vendredi
10h à 17h
Samedi et dimanche
13h à 16h

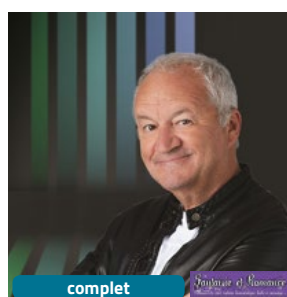
THÉÂTRE

| RIFT.TICKETACCES.NET | LERIFT.CA | 819 622-1362 |



Acheter un billet

THÉÂTRE DE LA LOUTRE
- LE SHOW D'HUMOUR -
- 23-24 AVRIL 18H45 -
Supplémentaire 25 avril 13h30
EN SAVOIR PLUS



MICHEL BARRETTE
- L'HUMOUR DE MA VIE -
- 13 MAI -
EN SAVOIR PLUS

CINÉMA

Cette semaine



GODZILLA VS KONG
Aventures de science-fiction
Déconseillé aux jeunes enfants
MER 21 AVRIL @ 18H45
JEU 22 AVRIL @ 18H45
V.O. en anglais
ACHETER UN BILLET



LE DERNIER NATAQ
Documentaire mettant en vedette
Richard Desjardins
DIM 25 AVRIL @ 18H45
MER 28 AVRIL @ 18H45
JEU 29 AVRIL @ 18H45
ACHETER UN BILLET

TARIFS CINÉMA

ADULTES
9.50\$
ÉTUDIANTS
7.50\$
ENFANTS
6.00\$
FILM EN 3D
+3.00\$

6\$

POUR TOUS
MATINÉES @13h30
MERCREDI @18h45

| 32, RUE STE-ANNE | 819 629-3111 |



UNE NOUVELLE IMAGE DE MARQUE POUR LE TOURISME AU TÉMISCAMINGUE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le Témiscamingue mise sur le tourisme pour attirer de nouveaux résidents. Pour y arriver, un nouveau site Web a été dévoilé la semaine dernière, dont le principal objectif est de guider les touristes et les résidents du territoire en matière d'expériences. Pour madame Lysandre Rivard, agente de développement touristique à la MRC de Témiscamingue, le nouveau site Web est un outil précieux, qui permettra aux gens d'être informés des différents attraits touristiques de la région

du Témiscamingue et constituera un pont de communication efficace pour partager les nouvelles annonces relatives au secteur touristique de la région.

Une destination touristique de choix

Le site Web s'adresse aussi aux gens du Témiscamingue. Or, la MRC de Témiscamingue compte beaucoup sur les résidents de son territoire pour découvrir davantage leur région et l'apprécier, mais surtout la connaître plus.

« Le Témiscamingue s'organise pour consolider une belle offre touristique sur ces trois plans, notamment avec la création de la Coop plein air de l'arrière-pays. C'est donc notre rôle de faire connaître et reconnaître notre territoire comme destination touristique de choix. Et tout cela doit être disponible et accessible facilement sur le Web », explique Claire Bolduc, préfète de la MRCT.

Territoire encore trop méconnu

À noter que ce nouvel outil, conçu à partir de la nouvelle image de marque du territoire, mise

sur trois grands piliers de l'industrie encore assez connu est lié au fait touristique au Témiscamingue, soit que peu de gens entendent parler de



le secteur aventure-nature, les activités de chasse et pêche, ainsi que l'agrotourisme et tout le savoir-faire des artisans d'ici. La MRCT estime que, pour attirer la main-d'œuvre au Témiscamingue, il faut d'abord être connu à titre de destination touristique. D'ailleurs, pour faire parler du Témiscamingue, territoire encore trop méconnu selon Claire Bolduc, une campagne de promotion dans les médias nationaux a aussi été lancée. « Le fait qu'on ne soit pas

nous comme destination touristique. C'est pourquoi, cette année, on veut y remédier, et faire partie des destinations de choix pour les touristes », a-t-elle indiqué.

Rendez-vous sur le <https://tourismetemiscamingue.ca/> pour découvrir de nouvelles facettes du Témiscamingue et redécouvrir ses trésors cachés.

Credit photos : Tourisme Témiscamingue



RBQ: 5608-5616-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573

78, rue Ste-Anne, Ville-Marie, QC, J9V 2B7

Venez visiter notre site Web :
www.wilsonchevrolet.ca

100, ave. Wilson New Liskeard (Ont.)
(En face du McDonald's)

Tél. : 1 800 613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp
Service : Justin Breault

COVID-19

L'ÉTAT DE LA SITUATION ÉPIDÉMIOLOGIQUE

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Un nouveau groupe prioritaire est admissible pour la vaccination. Il s'agit des personnes qui font partie du personnel des écoles primaires et secondaires; du personnel des milieux de garde pour enfants; du personnel de la sécurité publique (pompiers, policiers et centres de détention); des travailleurs étrangers temporaires du milieu agricole; du personnel des abattoirs; du personnel du secteur minier en région éloignée et des travailleurs des organismes communautaires soutenus par le Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC). Ces gens peuvent dès maintenant prendre un rendez-vous sur [Québec.ca/vaccin-covid](https://quebec.ca/vaccin-covid).

Les données en Abitibi-Témiscamingue

Au moment d'écrire ces lignes, selon les dernières données du CISSS-AT, deux nouveaux cas de coronavirus se sont ajoutés au bilan de l'Abitibi-Témiscamingue au cours des 24 dernières heures. Tous ces cas sont localisés dans la MRC de Rouyn-Noranda et concernent des personnes qui ont été en contact avec des cas déjà connus de la Santé publique. Le nombre de cas depuis le début de la deuxième vague a augmenté à 900. Le nombre de cas rétablis dans la région a atteint les 858 et une personne est présentement hospitalisée. Toutefois, elle ne se trouve pas à l'unité des soins intensifs. Au 19 avril, on compte 20 cas actifs à Rouyn-Noranda et 12 dans la MRC de la Vallée-de-l'Or.

À noter que le nombre total de

personnes vaccinées en Abitibi-Témiscamingue est de 30 894 et la portion de la population vaccinée (1^{re} dose) s'élève à 21,2 %.

Des chirurgies annulées

Le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue a annulé toutes les chirurgies non urgentes à Rouyn-Noranda et des ruptures de services ont aussi eu lieu au service d'obstétrique à Ville-Marie, a indiqué Caroline Roy la présidente-directrice générale du CISSS-AT, et ce, toujours en raison du manque de personnel.

L'Abitibi-Témiscamingue est fermée

Les déplacements d'une autre région vers l'Abitibi-Témiscamingue sont maintenant interdits mais des exceptions s'appliquent, notamment pour les personnes dont la résidence principale ou la résidence secondaire se trouvent dans la région. Le décret qui a été accepté sous la recommandation de la Santé publique de l'Abitibi-Témiscamingue, autorise également aux travailleurs qui assurent le transport de biens ou de marchandises en transit au Québec de se rendre ou de traverser la région, ainsi que les travailleurs devant se rendre dans la région. Les employés de la fonction publique fédérale dont le lieu de travail se situe dans la région et dont la présence est requise par l'employeur sur ce lieu de travail, pourront toujours continuer de se rendre en région.

La collaboration est de mise

La Santé publique rappelle qu'il est important de poursuivre nos efforts

collectifs dans l'application des mesures d'hygiène préventives, soit le respect d'une distance de 2 m avec toute personne qui n'est pas domiciliée à la même adresse que soi, le port du couvre-visage dans les lieux publics et lorsque le maintien de la distance de 2 m est impossible, ainsi que le lavage

régulier des mains. La Santé publique invite aussi la population à collaborer à la tenue des enquêtes épidémiologiques : l'information recueillie lors de ces enquêtes est traitée de manière hautement confidentielle et vise à freiner la propagation de la COVID-19 au sein de notre communauté.

FORMATION ET REQUALIFICATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

PLUS DE 100 000 \$ POUR LA FORMATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Mauricie, monsieur Jean Boulet, a annoncé le 9 avril dernier un investissement de 119 691 \$ afin de soutenir la formation de la main-d'œuvre dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

Concrètement, cet investissement permettra au gouvernement du Québec de mettre en place deux formations qui profiteront à des chercheurs d'emploi, dont des chômeurs de la pandémie. Offertes par des centres de formation de la région de l'Abitibi-Témiscamingue, celles-ci sont liées à des domaines où les besoins de main-d'œuvre sont importants et pour lesquels les perspectives d'emploi sont bonnes, tels que ceux des technologies de l'information, de la construction et de la santé.

Les participants aux formations seront évalués par un agent d'aide socioéconomique selon leur profil d'employabilité. Les chercheurs d'emploi souhaitant rehausser leurs compétences et suivre une formation pour intégrer les différents secteurs prioritaires du marché du travail doivent s'informer auprès du personnel du bureau de Services Québec le plus près.

L'investissement annoncé est financé dans le cadre de la Mesure de formation de la main-d'œuvre pour l'achat de formation, qui vise à pallier les déséquilibres du marché du travail de ces régions ainsi que le besoin d'intégration en emploi des individus. Les personnes qui suivent ces formations pourraient avoir droit à une allocation offerte dans le cadre du Programme d'aide à la relance par l'augmentation de la forma-

tion (PARAF) afin de permettre aux travailleurs qui souhaitent se requalifier d'accéder à des formations visant l'acquisition de compétences dans des métiers et professions présentant de bonnes perspectives d'emploi et une bonne rémunération.

« Des changements importants sont en cours dans notre marché du travail, et nous devons être en mesure de nous y adapter. L'annonce d'aujourd'hui démontre la volonté du gouvernement de favoriser le retour en emploi des Québécoises et des Québécois dans des métiers et professions offrant de bonnes perspectives de carrière. Pour ce faire, nous misons sur la formation comme fer de lance pour une économie forte et flexible, une économie capable de s'adapter à toutes les situations », a déclaré Jean Boulet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Mauricie

Faits saillants :

- Le PARAF permet à une personne admissible de recevoir une allocation de 500 \$ par semaine. Les participants à la Mesure de formation de la main-d'œuvre reçoivent, quant à eux, une allocation d'aide à l'emploi de 300 \$ par semaine. Ces allocations sont versées pendant toute la durée de la formation.
- Rappelons que le PARAF se termine le 30 avril 2021.
- Pour en savoir plus sur les formations, vous pouvez vous adresser aux bureaux de Services Québec de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

SOURCE Cabinet du ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale



CHRONIQUE SAVEUR



Bernard Flébus

Bernard Flébus est un touche-à-tout. Reconnu dans la région principalement pour ses talents culinaires, il a mis sur pied la Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien en collaboration avec Line Descôteaux. Aujourd'hui, il est propriétaire de la charcuterie Extrem' Boreal.

LA SALADE LIÉGEOISE

Je vais vous donner une variante de la recette de salade liégeoise typique qui se fait avec des haricots verts. Elle me vient de mon grand-père maternel.

Quand il venait nous visiter en France, il aimait se promener dans la nature et ramener des fruits et des plantes comestibles. Un jour, il a ramené des pissenlits pour faire une délicieuse salade. Bien entendu, c'est ma mère qui l'a faite. Je n'ai jamais vu mon grand-père toucher une casserole, par contre, il était capable d'abattre et découper n'importe quel animal à quatre pattes.

Le pissenlit pousse avec tant de vigueur dans toutes les pelouses de la planète et pour cause, il en existe environ 2000 sous espèces dans le monde. La variété qui pousse au Québec en est une dont le bouton floral sort rapidement. Quand la plante est en fleur, les feuilles sont un peu trop amères pour faire une salade. Il faut donc vraiment guetter la sortie pour aussitôt en cueillir.

La salade liégeoise se mange tiède.

Voici la liste des ingrédients (pour 4 personnes) :

- 4 lbs de pommes de terre épluchées;
- 2 lbs de flanc de porc tranché;
- 1/4 de lb de bacon (facultatif mais ajoute un petit goût fumé);
- 2 gros oignons espagnols épluchés;
- Un saladier rempli de feuilles de pissenlits bien lavées (je mets une tasse de vinaigre blanc dans ma première eau de lavage);
- 1/4 de tasse de vinaigre de vin rouge de préférence;
- Sel et poivre.



Coupez les pommes de terre en huit ou dix morceaux et faites-les cuire. Elles doivent rester un peu fermes. En même

temps, dans une grande poêle, faites revenir le flanc de lard coupé en morceaux d'environ 1 cm. Vous enlevez le gras fondu tout au long de la cuisson pour en garder l'équivalent d'un quart de tasse maximum. Faites cuire les lardons jusqu'à ce qu'ils croustillent et soient de couleur brune, ajoutez alors dans la poêle les oignons tranchés. Quand ils seront bien translucides, ajoutez le vinaigre. Laissez cuire encore une minute et réservez.

Égouttez les pommes de terre, remettez-les dans la casserole, ajoutez les feuilles de pissenlits bien lavées et égouttées et versez le mélange de lardons et oignons par-dessus. Mettez le couvercle sur la casserole une ou deux minutes et enfin, mélangez avant de servir. Étant donné que la saison où le pissenlit se mange est courte, je fais souvent cette salade avec des endives.

Pour vous dire le succès de cette salade, quand nous avons démarré le restaurant Chez Eugène à Ville Marie, je disais aux clients qui y passaient la nuit qu'à midi il y avait cette salade et, bien souvent, ils repoussaient leurs rendez-vous en Abitibi.

EXTREM' BOREAL

CHARCUTERIE EUROPÉENNE


SAUCISSON SEC
**PAPRIKA FUMÉ
ET PIMENT FORT**
DRY SAUSAGE
SMOKED PAPRIKA AND HOT PEPPER


SAUCISSON SEC
NATURE
DRY SAUSAGE
NATURE


SAUCISSON SEC
AIL ET VIN ROUGE
DRY SAUSAGE
RED WINE AND GARLIC


LA PORCINETTE
THE PORCINETTE

**FABRIQUÉ AU TÉMISCAMINGUE
À LORRAINVILLE AVEC AMOUR**

*MADE IN TÉMISCAMINGUE
IN LORRAINVILLE WITH LOVE*

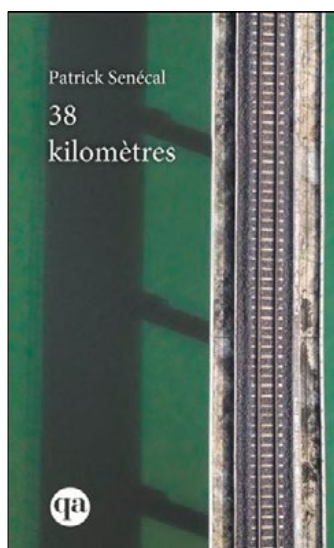


Le sommeil des loutres, par Marie-Christine Chartier (Hurtubise)

Il s'agit du troisième roman de l'autrice Marie-Christine Chartier. S'adressant à un public adolescent/jeune adulte, les lecteurs de tous âges seront charmés par l'histoire de Jake, jeune acteur prodige connu, et Émilie, cégépienne ambitieuse. La rencontre improbable des deux protagonistes nous mène au cœur d'une amitié naissante, où les tourments de chacun seront dévoilés, mais surtout, apprivoisés. L'écriture de Chartier est douce, maîtrisée, enveloppante aussi. On se glisse dans la peau de ses personnages, on comprend les émotions vives de leur jeune âge, on souhaite la cicatrisation de leurs blessures. À lire, et à faire lire aux jeunes autour de soi.

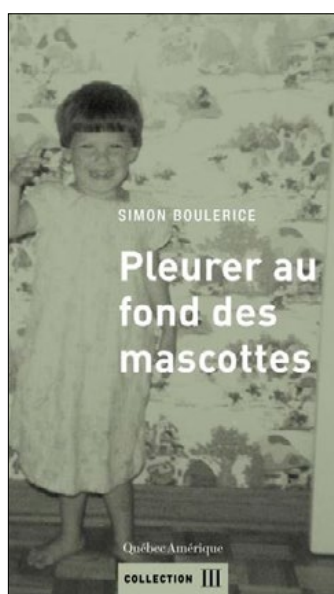
38 kilomètres, par Patrick Senécal (Québec Amérique)

Cette courte histoire a d'abord paru en 2014 dans le collectif *Des nouvelles du père*. Le style de ce texte est complètement à l'opposé de ce qu'écrit cet auteur habituellement, reconnu comme étant le maître de l'horreur au Québec. Ce récit est né alors que la famille Senécal décide de déménager de Mont-Saint-Hilaire à Montréal et que Nathan, 12 ans, se rebute à ce grand changement. Patrick Senécal a donc proposé à son garçon une sorte de rite de passage, en lui offrant de parcourir à pied la distance de 38 kilomètres entre les deux maisons. Petites péripéties, réflexions et émotions remplissent ce périple entre père et fils, de façon touchante. La lecture de cette nouvelle nous donne envie d'entreprendre une telle démarche. Ça se lit comme un charme.



Pleurer au fond des mascottes, par Simon Boulerice (Québec Amérique)

Simon Boulerice est partout. Il publie de nombreux ouvrages chaque année, autant pour la jeunesse que le grand public, et on le voit régulièrement à la télévision. Mais qui est-il? Dans ce récit où l'auteur se questionne lui-même sur ses influences, sur qui il est réellement, sur le regard que les autres portent sur lui, on entre dans l'intimité de cet homme au sourire implacable. On sent, à travers ce besoin viscéral d'être aimé des gens et du public, une grande vulnérabilité. Sa poésie, ses mots, sa façon de raconter font de ce récit une lecture agréable qui nous porte rapidement d'un couvert à l'autre. Certaines réflexions en amènent même à une introspection, se demandant à quel point ce que pensent les autres agit sur nous, sur nos motivations et sur nos actions.



LES VOLEURS DE VIES

UN ROMAN CHOC DE NICOLE JOANNETTE

Marjorie Gélinas

Au Témiscamingue, Nicole Joannette est connue pour sa carrière dans le monde de l'éducation au sein duquel elle a œuvré en tant qu'enseignante et également à titre de directrice. Déjà à cette époque, une passion pour l'écriture l'habitait. Désormais retraitée, elle se consacre maintenant à l'écriture et vient tout juste de publier son premier roman : *Les voleurs de vies*, une fiction sur l'univers sectaire qu'elle a officiellement lancé le 10 avril dernier lors d'une soirée organisée au CiminaK de Ville-Marie.

« Mon plus grand besoin, c'est la créativité. Dans ce projet, j'ai énormément créé ; je me suis accomplie », confie-t-elle. En effet, elle a non seulement créé une histoire, mais elle a aussi réalisé elle-même le travail éditorial puisqu'elle s'est autopubliée, guidée dans son travail par des gens expérimentés. « J'aime apprendre et j'ai beaucoup appris dans tout ça », exprime celle qui n'avait pas la patience d'attendre une réponse positive d'une maison d'édition. Effectivement, Nicole Joannette avait soumis son manuscrit à des éditeurs québécois. « J'ai reçu des réponses très froides, mais aussi des encouragements. J'ai reçu des propositions de maisons d'édition qui me proposaient de partager les frais, mais ça me faisait peur », avoue-t-elle. C'est donc en organisant une prévente et une levée de fonds via GoFundMe qu'elle a pu concrétiser son projet.

Dans *Les voleurs de vies*, on découvre l'histoire de Fleur, une petite fille de sept ans qui s'échappe de la secte dans laquelle elle a grandi. On la suit jusqu'à la vingtaine, alors qu'elle parcourt le monde et devient une justicière du libre arbitre et dénonce les abus. « C'est un livre choc, une prise de conscience », confirme l'auteure, qui ajoute toutefois que c'est également un récit rempli d'espoir. Afin de conférer une grande crédibilité à son texte, Nicole Joannette a fait énormément de recherche, autant sur les pays dans lesquels se déroule le récit que sur l'univers sectaire lui-même. « Des dizaines de milliers de Québécois appartiennent à des sectes », se désolait-elle. La romancière, qui a toujours été une grande humaniste, aspire à dénoncer toutes les situations de contrôle. Ayant grandi à Montréal, elle a été sensibilisée

depuis qu'elle est enfant aux dangers qui guettent les personnes – surtout les jeunes filles – non vigilantes, comme le trafic d'êtres humains et l'univers sectaire, entre autres. Elle a elle-même été approchée par un recruteur d'une secte montréalaise lorsqu'elle était âgée



de 15 ans. « Si j'avais été juste un peu plus vulnérable, je serais tombée dans le piège », admet la romancière. Elle souhaite donc sensibiliser ses lecteurs, particulièrement les adolescents et les jeunes adultes, et les mettre en garde contre les personnes mal intentionnées qui polluent le monde.

Passionnée, Nicole Joannette a déjà un autre roman en préparation. Dans celui-ci, intitulé *Le boucher*, c'est le milieu carcéral qui est mis en lumière. « Il s'agit de l'histoire d'un tueur en série qui entre en prison au même moment où un criminologue débute son stage dans l'établissement », raconte-t-elle. « Je ne m'arrêterai pas d'écrire. Ma passion est vive et j'ai des idées plein la tête. » En attendant, on peut se procurer *Les voleurs de vies* au CiminaK à Ville-Marie, à la Station Centre-Ville (dépanneur Crevier) à Témiscaming, ainsi que sur [Amazon](#), en versions papier et numérique. Il est également possible de visionner sur [YouTube](#) quatre vidéos promotionnelles réalisées par CM productions, vidéos dans lesquelles on peut entendre l'auteure réciter des extraits de son roman.

UN ROMAN, UN PETIT-FILS, UN GRAND-PÈRE ET UN PROJET DE RECHERCHE

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Olivier Bonin-Ducharme, de New Liskeard, est en 12^e année. Dans le cadre de son cours de français, il devait rédiger la critique littéraire d'un roman franco-ontarien. Son choix s'est arrêté sur *Raoul, tu me caches quelque chose* de l'auteure Claire Ménard-Roussy. Cette lecture, qui était obligatoire et prétexte à une production écrite évaluée, a particulièrement retenu l'attention de cet élève. Depuis, avec la complicité de son grand-père, Lionel Bonin, un projet de recherche est en branle pour



Lionel Bonin et le roman

personnage venu s'installer à River Valley, tout près de Sturgeon Falls, en 1915, pendant la Première Guerre mondiale. Il y a vécu dans une petite cabane, sur le bord de la rivière Temagami, jusqu'à son décès en 1970. Raoul était un homme discret, qui fuyait l'animation du village. Sa ligne de trappe et les camps de bûcherons lui rapportaient suffisamment pour subvenir à ses besoins. Cinquante ans après son décès, plusieurs questions restent en suspens au sujet de cet homme solitaire aux traits plutôt féminins. Les recherches et les hypothèses de l'auteure laissent planer différents scénarios concernant les secrets de cet inconnu. Lequel correspond à la réalité? « Comme le soulignait le journaliste Wayne LeBelle dans son article paru dans le *North Bay Nugget* en 1971, le saura-t-on un jour? Ceux qui l'ont su – on peut penser au père Bradley et au docteur Pate-naude – ont gardé le secret à tout jamais, car ils ne sont plus parmi nous. Et on ignore tout de ce que Raoul leur a révélé. » Et si la réponse se trouvait quelque part, parmi les quelques pistes laissées par l'auteure? C'est tout ce mystère encore inconnu qui a piqué la curiosité du jeune Bonin-Ducharme.

« J'ai surtout été attiré par l'aspect historique du roman. Que l'histoire se passe autour de River Valley et de Sturgeon Falls, ça a attiré mon attention puisque quelques branches de ma famille viennent de là. Bien sûr, le sujet est intéressant... le fait que quelqu'un peut vivre dans de telles conditions, en cachant son véritable

sexe... J'ai aussi aimé comment le roman nous guide à travers la transformation/modernisation de River Valley au 20^e siècle », explique-t-il. Cette passion pour l'histoire, Olivier la partage avec son grand-père maternel, Lionel Bonin, qui habite à Sudbury. « Je discute souvent de telles choses avec lui, comme la culture franco-ontarienne, l'histoire de la région, du monde et de la vie en général. C'est lors d'une de ces discussions que j'ai mentionné le livre et j'ai cru que ça l'intéresserait. » Olivier a donc acheté un exemplaire pour l'offrir à son grand-père. Monsieur Bonin lui a révélé qu'il avait connu, personnellement, un personnage important du roman. « Il m'a raconté qu'il connaissait le Père Bradley puisqu'il était le cousin de sa mère. Même qu'il est allé à River Valley, la ville où se passe l'histoire, en 1960, pour un pique-nique paroissial mené par le Père Bradley. »

Très intrigués par l'histoire, le petit-fils et le grand-père ont tous les deux l'intention de mener leur enquête pour élucider le mystère entourant Raoul Denonville. D'ailleurs, Olivier a déjà déniché une photo du Père Walter Bradley datant de 1939. C'est un début fructueux. Dès la pandémie terminée, ce sont dans les archives de l'Université Laurentienne, à Sudbury, qu'ils entameront leurs recherches. Avec ce but en commun, le jeune homme de 17 ans avoue que les conversations avec son grand-père, qui se font actuellement à distance, sont de plus en plus fascinantes et intrigantes. « La collaboration à un projet qui nous intéresse

les deux peut certainement renforcer les liens parce que nous passons plus de temps ensemble à faire de la recherche et à nous échanger de l'information qui peut mener à des réponses posées depuis 50 ans. C'est un peu comme partir à l'aventure. Pour moi, ce sera un excellent



Olivier Bonin-Ducharme

passé-temps, pas stressant. Surtout, j'aurai la chance de travailler avec un de mes petits-fils, chose qui n'arrive pas souvent lorsque nous sommes loin l'un de l'autre », termine Lionel Bonin qui aime particulièrement les livres dont l'histoire se déroule près de chez lui et qui concerne les Franco-Ontariens.

Une telle tranche de vie à saveur inter-générationnelle rappelle à quel point la littérature est à l'origine de tant de bienfaits et de rapprochements. C'est ici que l'expression « Faire œuvre utile » prend tout son sens.

Votre journal, vos nouvelles

Restez connecté

1 journallereflet.com
Suivez l'actualité locale et régionale en temps réel.

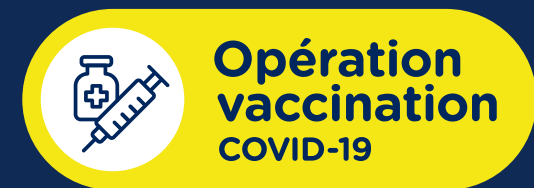
2 **Réseaux sociaux**
Restez informé et interagissez sur l'actualité.

3 **L'infolettre**
Abonnez-vous et recevez votre journal dans vos courriels.

4 **Version Papier**
Abonnez-vous et recevez votre journal dans votre casier postal

le Reffet
témiscamien

On a tous de bonnes questions sur la vaccination



Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies évitables par la vaccination.

La campagne de vaccination contre la COVID-19 en cours vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19. Par la vaccination, on cherche à protéger notre système de santé et à permettre un retour à une vie plus normale.

Quand la vaccination a-t-elle commencé?

La vaccination contre la COVID-19 a débuté au Québec dès la réception des premières doses en décembre 2020. Puisque la disponibilité des vaccins est restreinte, certains groupes plus à risque de développer des complications liées à la COVID-19 sont vaccinés en priorité. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à d'autres groupes.

Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1 Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2 Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3 Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4 Les communautés isolées et éloignées.
- 5 Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6 Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7 Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8 Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9 Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10 Le reste de la population de 16 ans et plus.

Quelle est la stratégie d'approvisionnement des vaccins?

Le gouvernement du Canada a signé des accords d'achats anticipés pour sept vaccins prometteurs contre la COVID-19 auprès des compagnies suivantes: AstraZeneca, Johnson & Johnson, Medicago, Moderna, Novavax, Pfizer et Sanofi Pasteur/GlaxoSmithKline. Ces achats sont conditionnels à l'autorisation des vaccins par Santé Canada.

À ce jour, les vaccins des compagnies Pfizer et Moderna ont obtenu l'autorisation d'être distribués au Canada. Des vaccins de plus d'une compagnie seront utilisés afin d'accélérer la vaccination contre la COVID-19.

Quels types de vaccins contre la COVID-19 sont étudiés?

Trois types de vaccins font l'objet d'études à l'heure actuelle.

- 1 **Vaccins à ARN:** Ces vaccins contiennent une partie d'ARN du virus qui possède le mode d'emploi pour fabriquer la protéine S située à la surface du virus. Une fois l'ARN messenger à l'intérieur de nos cellules, celles-ci fabriquent des protéines semblables à celles qui se trouvent à la surface du virus grâce au mode d'emploi fourni par l'ARN messenger. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle. Le fragment d'ARN est rapidement détruit par les cellules. Il n'y a aucun risque que cet ARN modifie nos gènes.
- 2 **Vaccins à vecteurs viraux:** Ils contiennent une version affaiblie d'un virus inoffensif pour l'humain dans lequel une partie de la recette du virus de la COVID-19 a été introduite. Une fois dans le corps, le vaccin entre dans nos cellules et lui donne des instructions pour fabriquer la protéine S. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.
- 3 **Vaccins à base de protéines:** Ils contiennent des fragments non infectieux de protéines qui imitent l'enveloppe du virus. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.

Le vaccin à ARN messenger peut-il modifier notre code génétique?

Non. L'ARN messenger n'entre pas dans le noyau de la cellule et n'a aucun contact avec l'ADN qui y est contenu. Il ne peut donc y apporter aucun changement.

Comment le vaccin agit-il?

Lorsqu'une personne reçoit un vaccin contre le virus qui cause la COVID-19, son corps prépare sa défense contre ce virus. Une réaction immunitaire se produit, ce qui permet de neutraliser le virus en produisant des anticorps et en activant d'autres cellules de défense. La vaccination est une façon naturelle de préparer notre corps à se défendre contre les microbes qu'il pourrait rencontrer.

La plupart des vaccins en développement contre la COVID-19 favorisent la production d'anticorps pour bloquer la protéine S, la protéine qui permet au virus d'infecter le corps humain. En bloquant la protéine S, le vaccin empêche le virus d'entrer dans les cellules humaines et de les infecter.

Le virus qui cause la COVID-19 est composé d'un brin de matériel génétique, l'ARN (acide ribonucléique), entouré d'une enveloppe. À la surface du virus, on trouve des protéines, dont la protéine S (spicule) qui lui donne sa forme en couronne, d'où son nom, coronavirus.



Quels sont les effets secondaires du vaccin contre la COVID-19?

Des symptômes peuvent apparaître à la suite de la vaccination, par exemple une rougeur ou de la douleur à l'endroit de l'injection, de la fatigue, de la fièvre et des frissons. Moins fréquentes chez les personnes âgées de plus de 55 ans, ces réactions sont généralement bénignes et de courte durée.

À ce jour, aucun effet indésirable grave n'a été identifié avec les vaccins à base d'ARN. D'autres problèmes, qui n'ont aucun lien avec le vaccin, peuvent survenir par hasard (ex.: un rhume ou une gastro).

Le vaccin ne peut pas causer la COVID-19, car il ne contient pas le virus SRAS-Co-V2, responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant la vaccination ou dans les 14 jours suivant la vaccination pourrait quand même développer des symptômes et contracter la COVID-19.

Il est important de continuer d'appliquer les mesures sanitaires jusqu'à ce qu'une majorité de la population ait été vaccinée.

Pourquoi a-t-il fallu 40 ans pour développer un vaccin contre la grippe, et seulement 9 mois pour en fabriquer un contre la COVID-19?

Les efforts déployés par le passé, notamment lors de l'épidémie de SRAS en 2003, ont permis de faire avancer la recherche sur les vaccins contre les coronavirus et d'accélérer la lutte contre la COVID-19.

Actuellement, près d'une cinquantaine de vaccins contre la COVID-19 font l'objet d'essais cliniques partout dans le monde — fruit d'une collaboration scientifique sans précédent. Pour favoriser le développement rapide des vaccins dans le respect des exigences réglementaires, des ressources humaines et financières considérables ont été investies.

Les autorités de santé publique et réglementaires de plusieurs pays, dont le Canada, travaillent activement pour s'assurer qu'un plus grand nombre de vaccins sécuritaires et efficaces contre la COVID-19 soient disponibles le plus rapidement possible.

Pourquoi faut-il deux doses de vaccin?

La deuxième dose sert surtout à assurer une protection à long terme. Dans le contexte actuel de propagation très élevée de la COVID-19, l'administration de la deuxième dose peut être reportée afin de permettre à plus de gens d'être vaccinés.

Québec.ca/vaccinCOVID

1 877 644-4545

Québec

UN NOUVEAU ROMAN POUR NICOLE LEMAY

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Nicole Lemay est une auteure témiscamienne vivant maintenant à Rouyn-Noranda. Son dernier roman historique autopublié s'intitule *Rouyn, une traversée des années 1960 et 1970* et est présenté en deux tomes. Cette dernière étincelle littéraire, qui est sortie depuis octobre/novembre derniers, est une réalisation historique de style policier. « J'ai choisi d'écrire ce roman historique dans le but de faire connaître comment nous vivions l'époque des années 1960 jusqu'en 1978 en Abitibi-Témiscamingue; nos coutumes et nos mœurs. De plus, beaucoup de ma génération, de la soixantaine et plus, sont décédés aujourd'hui, et avant que nous disparaissions tous, je trouve important qu'on se souvienne de notre époque et notre jeunesse », confie-t-elle. « Plutôt que de l'écrire comme un récit, j'ai décidé d'en faire un roman appliquant ainsi le langage (joual), parfois vulgaire, comme il en était. Je préfère en avertir les lecteurs », a-t-elle ajouté.

La colonisation de Rouyn

Le personnage principal vit à Rouyn, mais l'histoire se passe partout en Abitibi et au Témiscamingue durant ces années.

Aussi, le roman inclut un chapitre qui aborde le début de la colonisation de Rouyn. « Dans un chapitre, il est raconté par un de mes personnages (fictif) venant du Témiscamingue le début de la colonisation de Rouyn mentionnant l'arrivée de l'électricité par le rapides-des-Quinze d'Angliers; que l'Abitibi est plutôt « les mines » et le Témiscamingue « les terres riches en agriculture »... et aussi, vu que ce roman relate en gros la criminalité de l'époque, on y retrouve des cas vécus au Témiscamingue : des drames, saisies de drogue, vol de banque... (à noter qu'il n'y a aucune poursuite ou suivi). Il y a aussi les « apparitions d'extraterrestres » en Abitibi-Témiscamingue », explique-t-elle.

Des photos spéciales

Les sujets principaux de cette production littéraire sont surtout la criminalité qui se déroulait à l'époque dans toute l'Abitibi-Témiscamingue. « Mes notes ont été prises dans des rubriques judiciaires décrites dans certains journaux de l'époque (aux Archives de Rouyn-Noranda). Dans le tome 1, on y trouve des photos spécialement de la ville de Rouyn, et dans le tome 2, j'ai inclus

quelques photos souvenirs du Témiscamingue », précise l'auteure.

Pour Nicole Lemay, peu importe la génération dans laquelle nous sommes, l'adolescence reste difficile à comprendre et que toujours il existera, selon elle, des épreuves à surmonter... et qu'il ne faut jamais désespérer, car la vie nous réserve de belles surprises.

Voyager dans le temps

L'auteure, qui a également écrit la trilogie *La Grange du Destin*, estime que le plus gros de ses défis était de continuer son projet dans les recherches et la composition quand tout aurait été plus simple de juste abandonner après deux ans de travail consécutifs. « Durant deux ans et demi, je ne vivais que dans ces années. Je m'inspirais en écoutant que de la musique de l'époque et en regardant des émissions télévisées du temps. J'étais vraiment dans l'époque, comme si j'étais dans une machine à voyager dans le temps! J'ai pris mon courage à deux mains pour continuer la composition jusqu'à ce que je vois la fin... Une fois arrivée à mon dernier chapitre, une grande tristesse m'a envahie,



car je devais terminer ce beau passage du temps qui à la fois était une merveilleuse époque », a-t-elle souligné.

À noter que les seules librairies qui possèdent ce roman de deux tomes sont celles de l'Abitibi-Témiscamingue. Il est possible de se les procurer chez Logitem à Ville-Marie.

ÇA TE PARLE DE DEVENIR LE HÉROS DE TON CHEMINEMENT SCOLAIRE?

TON CJE EST LÀ POUR TOI!

→ Le parcours scolaire peut être parsemé d'embûches et de défis. Tu connais quelqu'un pour qui la motivation se paie des tours de montagne russe? Tu crois que cette personne devrait recevoir de l'aide et des outils en persévérance scolaire.

→ Le CJET peut vous aider! Le Carrefour Jeunesse-Emploi a à cœur d'offrir des projets, des outils et un suivi stimulant pour éveiller et maintenir la motivation scolaire chez les jeunes.

→ Ce service s'adresse aux jeunes qui sont à l'école ou qui ne le sont plus depuis peu et qui sont âgés entre 15 et 19 ans.

→ Que vous soyez étudiant, intervenant du milieu scolaire ou parent, n'hésitez pas à contacter l'intervenante jeunesse en persévérance scolaire pour avoir plus d'informations.

Djanie Groulx

(819) 622-2538, poste 222 ou (819) 702-2538

creneau@cjet.qc.ca

Facebook

cjet Carrefour
Jeunesse-Emploi
du Témiscamingue

Avec la participation financière de :
Québec

Internet 250, c'est vite comme...

Trouver ses clés dans sa sacoche du 1^{er} coup.



Découvrez le nouveau service Internet de
Cablevision^{MC} avec des vitesses de téléchargement
allant jusqu'à 250 Mbit/s.

Vérifiez la disponibilité dans votre région.
Visitez **cablevision.qc.ca** ou **un détaillant autorisé.**

CABLEVISION 

En date du 12 mars 2021. Offert aux nouveaux clients résidentiels dans certaines régions sélectionnées de l'Abitibi-Témiscamingue, au Québec, là où l'accès/technologie le permettent. Internet 250 : Vitesse de téléchargement jusqu'à 250 Mbit/s. Vitesse de partage jusqu'à 20 Mbit/s. Utilisation mensuelle illimitée. La vitesse sur Internet peut varier selon votre configuration technique, l'achalandage sur Internet, le serveur, votre environnement, et d'autres facteurs. La marque de commerce CABLEVISION est détenue par Cablevision du Nord de Québec Inc.

ZOOM

SUR LES ENTREPRISES D'ICI

Le Reflet a à cœur le développement de notre magnifique région et est fier de vous partager, une fois par mois, les nouvelles et les bons coups des entreprises d'ici.

CM Productions

C'est au sous-sol du bistro pub Le Cimonak que Cimon Murray a ouvert officiellement, le 8 février dernier, le studio d'enregistrement [CM Productions](#). Épaulé dans ce projet par le musicien et technicien de son François Lefebvre, monsieur Murray offre désormais aux artistes de la région des services et un équipement d'enregistrement professionnels.

Les cabanes de Laurence

Du haut de ses 11 ans, Laurence Lycke, de Ville-Marie, a commencé à produire il y a environ un an des nichoirs colorés pour accueillir les hirondelles bicolores, une espèce d'oiseau très répandue dans nos campagnes. Ses cabanes colorées sont absolument magnifiques et conçues pour le bien-être et la sécurité des oiseaux. On peut se les procurer via la page Facebook [Les cabanes de Laurence](#). Pour chaque nichoir vendu, 2 \$ sera remis à l'organisme QuébecOiseaux pour le soutenir dans sa mission de protection et de sensibilisation.

Copow.biz

Une nouvelle agence de gestion, de conseils et de produits numériques a récemment été lancée au Témiscamingue par le consultant Martin Thibeault ([Tibo Consultant](#)). [Copow.biz](#) offre ses services aux PME qui souhaitent, entre autres, augmenter leur productivité ou encore amorcer un virage numérique, avec une approche empathique et adaptée à la réalité de chaque entreprise.

Ice Cream Before You scream

C'est le dimanche 11 avril dernier qu'a eu lieu l'ouverture officielle de Ice Cream Before You Scream au 33, rue Stanger à Notre-Dame-du-Nord. Travyn Wabie et Tyra McLaren, deux grands amis, âgés de 16 ans, originaires de la communauté de Timiskaming First Nation, sont à l'origine du projet. Pour connaître les saveurs de crème glacée offertes ainsi que les heures d'ouverture du commerce, il suffit de consulter la page Facebook [Ice Cream Before You Scream](#).

O'Vélo

C'est à Ville-Marie que monsieur Denis Mainville, récemment retraité, vient de procéder à l'ouverture de l'entreprise O'Vélo. Ayant pignon sur rue au 28, rue Notre-Dame-Nord, l'entreprise offre un service personnalisé d'entretien, de réparation et de location de vélos. Pour découvrir O'Vélo, consultez la page Facebook du même nom ou visitez le site Web [www.oveloz2021.com](#).

Vous avez une bonne nouvelle entrepreneuriale?
Écrivez-nous à reflet@journallereflet.com!



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR

RÈGLEMENT NUMÉRO 568

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 354 RELATIF AU PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA) AFIN DE MODIFIER DES CRITÈRES D'ÉVALUATION SPÉCIFIQUES APPLICABLES AU SECTEUR DE ZONE Rg1 (rue de la Montagne, côté Est)

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux citoyens de la Ville de Ville-Marie par le soussigné, directeur général :

QUE lors de la séance ordinaire du conseil municipal de Ville-Marie tenue le 8 mars 2021, le conseil a adopté le règlement n° 568 modifiant le règlement n° 354 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin de modifier des critères d'évaluation spécifiques applicables au secteur de zone Rg1 (rue de la montagne, côté Est).

La MRC de Témiscamingue a approuvé le présent règlement le 8 avril 2021, pour lequel elle a émis un certificat de conformité.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffe situé à l'hôtel de ville au 21, rue Saint-Gabriel Sud à Ville-Marie, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Le règlement n° 568 est entré en vigueur le 8 avril 2021, soit à la date de l'émission du certificat de conformité par la MRC de Témiscamingue.

DONNÉ à Ville-Marie, ce 12 avril 2021.
Martin Lecompte
Directeur général et secrétaire-trésorier



AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

MUNICIPALITÉ SAINT-ÉDOUARD-DE-FABRE ACQUISITION D'UNE NIVELEUSE USAGÉE À QUATRE (4) ROUES MOTRICES

La Municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre procède à un appel d'offres public concernant l'acquisition d'une niveleuse usagée, à quatre (4) roues motrices.

Une garantie équivalente à 10 % de la soumission incluant les taxes doit accompagner la soumission conformément aux exigences de l'appel d'offres et du bordereau de soumission.

Afin d'être considérées, les soumissions scellées portant la mention « Soumission acquisition d'une niveleuse usagée, à quatre (4) roues motrices » identifiées au nom du soumissionnaire doivent être déposées en copie papier (physiquement) au bureau de la directrice générale/secrétaire-trésorière, situé au 620 Avenue de l'Église, à Saint-Édouard-de-Fabre, Québec J0Z 1Z0, **avant 11 h, le 6 mai 2021** et seront ouvertes le même jour, à 11 h 05, au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions, suivant les consignes émises par le gouvernement en période de pandémie (COVID-19).

Les documents relatifs à cet appel d'offres peuvent être obtenus en s'adressant au Service électronique d'appel d'offres (SEAO) par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site internet, [www.seao.ca](#). Les documents peuvent être obtenus selon les coûts établis par le SEAO.

Seules sont considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés est applicable, dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Tout soumissionnaire qui désire obtenir des renseignements additionnels ou qui trouve des ambiguïtés, oublis, contradictions ou doutes sur la signification du contenu du présent document doit soumettre ses questions, par courriel, à la direction générale de la Municipalité:

Madame Aline Desjardins
dqfabre@mrctemiscamingue.qc.ca

Le règlement de gestion contractuelle de la Municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre s'applique au présent contrat. Notamment, toute soumission doit être accompagnée de la déclaration du soumissionnaire dûment complétée.

La Municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ou aucun frais envers les soumissionnaires.

Donné à Saint-Édouard-de-Fabre, ce 16 avril 2021.
Aline Desjardins
Directrice générale / secrétaire-trésorière



DÉMARCHE DE RÉVISION DU PLAN DE LA ZONE AGRICOLE (PDZA)

LA MRC VEUT LE POULS DES CITOYENS EN MATIÈRE D'AGRICULTURE

La MRC de Témiscamingue (MRCT) lance la consultation citoyenne « Votre voix, pour façonner l'agriculture et l'agroalimentaire d'ici », afin de recueillir les idées des Témiscamiens et Témiscamiennes en matière d'agriculture. Cette consultation, prévue dans le cadre de la révision du Plan de développement de la zone agricole (PDZA) a débuté le 19 avril et sera en cours jusqu'au 4 mai.

En décembre 2020 a débuté la première série de consultations sur le monde agricole, dans le cadre de la démarche de révision du PDZA, pilotée par la MRCT et la firme Forest Lavoie. Ces consultations ont d'abord été faites auprès des producteurs agricoles et agro-transformateurs, auprès du milieu

municipal ainsi que des intervenants du milieu. Les participants ont pu échanger sur les défis et enjeux du milieu agricole témiscamien. De ces discussions, plusieurs suggestions et idées ont permis d'inspirer les prochaines actions à mettre en place pour les cinq prochaines années.

L'occasion est maintenant offerte aux citoyens et citoyennes de se prononcer sur les orientations identifiées. Cet exercice revêt une grande importance compte tenu du caractère consultatif de la démarche et de la place de choix qu'occupe l'agriculture dans l'économie témiscamienne et l'occupation du territoire. Il nous permettra de valider les différents axes d'interventions et de s'as-

surer de l'adhésion et la cohérence des moyens identifiés avec les autres chantiers de la MRCT.

Selon Claire Bolduc, préfète de la MRCT, « c'est une planification importante, c'est le résultat d'un an de travail pour lequel nous souhaitons entendre notre population afin de s'assurer de la cohérence de nos actions. L'agriculture est un secteur essentiel pour le Témiscamingue et constitue l'un de nos pôles d'excellence. Quant au plan de développement de la zone agri-

cole (PDZA), il s'imbrique dans le schéma d'aménagement du Territoire ».

À cet effet, nous comptons sur une belle contribution de nos citoyens et citoyennes car leur voix est du plus grand intérêt pour cette démarche de planification. Dans le contexte pandémique, nous avons privilégié les moyens électroniques, l'exercice se fera ainsi à travers un sondage disponible [ici](http://www.mrctemiscamingue.org/pdza-temiscamingue/) (www.mrctemiscamingue.org/pdza-temiscamingue/).



Crédit photo : Marianne Morency-Landry

INVITATION

LE TRANSPORT ADAPTÉ DU TÉMISCAMINGUE, LE BALADEUR DU TÉMISCAMINGUE AINSI QUE PARA TRANSPORT INC.

vous invitent à leurs **Assemblées annuelles** qui auront lieu **le jeudi 29 avril 2021 à 19h00.**

Ces rencontres se tiendront au Centre Amitié Témis, situé au 3, rue Industrielle à Ville-Marie.

EN RAISON DES MESURES SANITAIRES, VOUS DEVEZ CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE OBLIGATOIREMENT

Pour information, contactez le **819 629-3332**



COORDONNATEUR – PAIE, AVANTAGES SOCIAUX ET SERVICE AUX MEMBRES

Poste permanent à temps plein

Votre rôle au quotidien :

- Coordonner techniquement l'équipe de commis-comptables et du service aux membres
- Gérer l'ensemble des activités de la paie et des avantages sociaux
- Traiter des tâches comptables

Vous exercerez votre emploi à l'un des bureaux de Promutuel Assurance Boréale.

Nous voulons vous rencontrer si vous avez ce profil :

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en technique de comptabilité et de gestion
- Minimum de 10 années d'expérience pertinente en gestion d'équipe
- Minimum de 5 années d'expérience en traitement de paie et gestion des avantages sociaux
- Autonomie et esprit d'équipe
- Bonne connaissance des logiciels de la suite Microsoft Office, principalement Excel

Et ces atouts :

- Flexibilité interpersonnelle et sens de la collaboration
- Capacité à faire circuler l'information
- Sens client
- Respect des engagements
- Profondeur d'analyse et rigueur

Pour plus de détails, notamment pour connaître les exigences liées au poste, consultez **PROMUTUELASSURANCE.CA**

DATE LIMITE : 30 avril 2021
CV
rh.boreale@promutuel.ca

PROMUTUEL
ASSURANCE

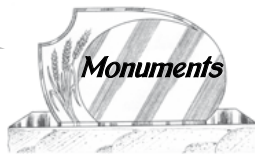
GAUTHIER

Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :
819 629-2100



Lettrage
Frans Gauthier

POUR CONSULTER NOTRE GRILLEHoraire

www.temis.tv



AFFAIRES POLICIÈRES

EN COLLABORATION AVEC LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Source : Sergent Matthew McBride

Dimanche 14 mars 2021

- Voies de fait à Lorrainville

Jeudi 18 mars 2021

- Assistance aux ambulanciers à Ville-Marie
- Marchandise perdue à Ville-Marie
- Voies de fait à Ville-Marie
- Assistance au public à Ville-Marie
- Collision avec dommages matériels de plus de 2 000 \$ à Duhamel-Ouest

Vendredi 19 mars 2021

- Assistance au public à Ville-Marie

Samedi 20 mars 2021

- Fraude à Notre-Dame-du-Nord

Lundi 22 mars 2021

- Bris de conditions à Ville-Marie
- Bris de conditions à Lorrainville

Mardi 23 mars 2021

- Collision avec dommages matériels de moins de 2 000 \$ à Ville-Marie

Mercredi 24 mars 2021

- Collision avec blessé léger à St-Eugène-de-Guigues

Jeudi 25 mars 2021

- Autres fraudes à Laverlochère
- Assistance au public à Winneway
- Assistance au public à Winneway
- Assistance au public à Ville-Marie

Vendredi 26 mars 2021

- Disparition autre à Winneway

Dimanche 28 mars 2021

- Service d'ordre à Saint-Édouard-de-Fabre

Lundi 29 mars 2021

- Collision avec dommages matériels de moins de 2 000 \$ à Rémigny
- Affaire civile à Guérin
- Bris de condition à Notre-Dame-du-Nord
- Bris de condition à Notre-Dame-du-Nord

Mardi 30 mars 2021

- Vol de motoneige à Laforce
- Bris de probation à St-Édouard-de-Fabre

Mercredi 31 mars 2021

- Alarme contre intrusion à Lorrainville
- Introduction par effraction, vol de moins de 5 000 \$ à Rémigny
- Collision avec dommages matériels de plus de 2 000 \$ à Notre-Dame-du-Nord
- Bris de probation à Saint-Édouard-de-Fabre

Jeudi 1^{er} avril 2021

- Délit de fuite avec dommages matériels de moins de 2 000 \$ à Ville-Marie
- Assistance autre organisme à Notre-Dame-du-Nord
- Marchandise trouvée à Laverlochère
- Règlement municipal à Duhamel-Ouest

Vendredi 2 avril 2021

- Proférer des menaces à Ville-Marie
- Assistance au public à Duhamel-Ouest
- Assistance au public à Duhamel-Ouest

Samedi 3 avril 2021

- Assistance autre organisme à Winneway
- Bris de conditions à Notre-Dame-du-Nord
- Incendie non-criminel à Ville-Marie

Ma région

Ma musique

Ma radio



La voix du Témiscamingue

VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE



Canada

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale

Amy Lachapelle, Directrice adjointe

Mylène Falardeau, Coordonnatrice

Moulay Hicham Mouatadid, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Micaël Caron, Graphiste

François Hénault, Webmestre

Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

Marjorie Gélinas, Révision et correction

Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :

Nadia Bellehumeur

Catherine Drolet-Marchand

Francis Prud'homme, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Dominique Roy, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Bianca Sickini-Joly, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Lucie Charest, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée JEUDI 12 H

non-remboursable et non échangeable

Logements à louer

Ville-Marie - Bachelors, grand 3 1/2, 4 1/2, chambres et loft. Non-fumeurs, pas d'animaux, stationnement inclus. Idéal pour retraités. Tél.: **819 629-8012**

Ville-Marie - Magnifique très grand 5 1/2 au 2^e étage (centre-ville), stationnement privé, eau chaude fournie, incluant lustres, store et rideaux. Pas d'animaux et non-fumeur. Idéal pour bureau-résidence. Libre pour le 1^{er} juin. 850\$/mois. Tél.: **819 790-0290** ou **819 629-2447**

Grand **Loft** meublé à aire ouverte comprenant 1 chambre à coucher, 1 salle de bain et une cuisine. Électricité et chauffage compris. Libre immédiatement. 825\$/mois. Tél.: **819 629-8252**

Divers à vendre

4 pneus FireStone 4 saisons 19550 R16 84V avec « rims », 375\$ nég. Tél.: **819 629-3454** ou **819 629-9243** (cell.)

Liquidation **Fusils** : Belgium 16 ga, canons juxtaposés; Hopking Allen, 12 ga, un coup; CIL, 12 ga, un coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda Tél. **819 279-2096**

Liquidation **Fusils** : Remington model 3-1893, 16 ga, un coup; Stevens, 410 ga, 4 coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda Tél. **819 279-2096**

Liquidation **Carabines** : Parker Halen 7mm, 4 coups; Savage, 340A, 30/30, 5 coups; Cooney, 22 magnum, un coup. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda Tél. **819 279-2096**

Liquidation **Carabines** : Lee Enfield, 303, 10 coups; Sears, semi-automatique, 10 coups; Gevarm, 22semi automatique, 15 coups; Savage (antique 1899), 303, 5 coups. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda Tél. **819 279-2096**

Réparations armes à feu, ajustements télescopes, etc. 1446, Chemin Lac Fortune (Arntfield) Rouyn-Noranda Tél. **819-279-2096**

IMMEUBLES ÉRIC JULIEN

819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

CENTRE LAITIER

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : **819 723-2256** www.centrelaitier.com

Chronique des naissances

Date	Heure	Parents	Sexe	Poids
11-03-21	8h45	Joëlle Léveillé et Patrick Bilodeau-Mercure Notre-Dame-du-Nord	MASC.	3 348 g
20-03-21	10h53	Marie-Pier Allard et Francis Pichette Fugèreville	MASC.	2 896 g
23-03-21	22h38	Dany Aubin et Samuel Pouliot Duhamel-Ouest	MASC.	3 213 g
24-03-21	5h04	Frederika Bruneau et Michael Robert Saint-Eugène de Guigues	MASC.	3 286 g
25-03-21	16h01	Eve Marchand et Dominic Pellerin-Lacasse Lorrainville	MASC.	3 156 g
27-03-21	8h33	Dominick Turcotte et Jeremie Desforges Saint-Bruno de Guigues	Fem.	3 131 g



Avez-vous votre sac d'éveil? Appelez au 819 629-2144, poste 2029!

Le personnel de la Pharmacie Nathalie Adam & Pier-Luc Pharand inc. affilié à Proxim félicite les nouveaux parents et vous invite à venir voir ses produits pour enfants!

LES PLUS

GRANDS

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Impression offset et numérique • Graphisme

Impression grand format • Pads NCR

Papeterie d'entreprise • Articles promotionnels

Impression
design
GRAFIK

819 622-1313

22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie

info@impressiondesign.ca

impressiondesign.ca



Recrutement de bénévoles Un mandat de plus en plus difficile

Dominique Roy

Il serait facile de blâmer la pandémie, puisqu'elle a le dos large, mais le recrutement de bénévoles semble une problématique inquiétante depuis quelques années déjà, notamment dans le domaine des sports et des loisirs au Témiscamingue. Plusieurs organisations sont à bout de souffle et peinent à survivre par manque de ressources humaines et non pas de ressources financières.

Nicolas Bergeron était responsable du Club de tennis de Ville-Marie depuis 2014. L'an dernier, par manque de bénévoles, il s'est vu dans l'obligation de redonner les clés à la municipalité. « Le Club de tennis a besoin de bénévoles pour installer les filets, faire les réparations, l'entretien, donner des cours, vendre les cartes de membres. Le plus demandant, c'est quand il y a de la pluie. Il faut

aller éponger le terrain. Les gens veulent s'impliquer pour une soirée de temps en temps, mais pas pour faire les suivis pendant tout l'été. Pendant deux étés, on était chanceux parce qu'on avait un jeune intéressé à donner des cours, mais là, on n'avait plus personne. J'aime le tennis, mais c'était rendu que Daniel Gagnon et moi, on passait plus de temps à gérer tout ça qu'à jouer. » Dans un tel contexte, monsieur Bergeron a décidé de redonner le plein contrôle du club à la municipalité. Manon Gauthier, directrice du Service des loisirs et des sports, tentera de relancer le club, en espérant que des mains se lèveront pour mettre l'épaule à la roue.

Impliqué au niveau des sports scolaires, notamment comme entraîneur de volleyball à Marcel-Raymond, Nicolas Bergeron

remarque la même tendance. Il avoue qu'il est difficile de trouver des entraîneurs à moyen et à long terme. « On vit dans une société de loisirs. Les gens veulent avoir du temps pour pratiquer leurs loisirs et non pour le passer à faire du bénévolat. Bien souvent, les parents préfèrent payer plutôt que de s'impliquer, donc on manque de monde. »

De son côté, Pascal Lafrenière s'apprête à quitter la présidence du club de soccer FC Témis après six ans d'implication. Le *membership* se porte bien, mais c'est le manque de bénévoles qui le préoccupe. Souvent, ce sont les mêmes parents qui entraînent les jeunes au soccer et qui font partie du conseil d'administration, ce qui crée un essoufflement menant à une implication qui se termine au bout d'une année ou deux. Donc, la recherche d'une relève est constante. « Pendant un moment, on était sept ou huit sur le CA. C'était plus facile d'être dynamique et de proposer des choses et de faire du *happening*. Tu ne t'essouffes pas, mais là, on est parfois deux ou trois sur le CA, donc c'est plus difficile d'accueillir les jeunes et de leur offrir une super expérience comme j'aurais aimé le faire. » L'Assemblée générale annuelle du Club de soccer FC Témis aura lieu le mardi 20 avril. Il espère que les bénévoles se manifesteront.

Nathalie Cardinal, quant à elle, fait partie de plusieurs organisations sportives au Témiscamingue.

Le premier exemple qui lui vient à l'esprit quand on lui parle du recrutement de bénévoles, c'est le badminton. « L'an passé, c'était ma dernière année et cette année, une chance qu'Isabelle [Lepage-Gagné] a accepté de prendre la relève, parce qu'il n'y aurait pas de badminton du tout au secondaire. Nous étions quatre entraîneurs l'an passé, et cette année, elle se retrouve seule. » Aussi, elle remarque que ce sont souvent les mêmes qui s'impliquent.

Optimiste de nature, Nathalie Cardinal garde espoir. « Je suis impliquée au sein du Festival des saines habitudes de vie Triathlon Desjardins et cette année, nous avons plusieurs nouveaux au sein de notre comité. C'est super et j'espère qu'ils sauront persévérer dans leur implication. Pour mon implication au sein du Complexe des Eaux profondes pour avoir une infrastructure aquatique au centre du Témis, ça va aussi très bien pour l'instant. Disons que c'est un dossier qui suscite beaucoup de passion, alors je m'attends que ce sera relativement facile de se trouver des bénévoles le temps venu. Les gens ne réalisent pas toujours que s'ils s'impliquaient, ne serait-ce qu'un peu, ça deviendrait moins lourd pour l'ensemble des bénévoles. Et je crois que c'est important de dire que c'est super valorisant de faire du bénévolat. Ça nous fait grandir et on apprend plein de choses sur nous. Il faut encourager les gens à en faire! »



CHARGÉ DE PROJET - SÉCURITÉ INCENDIE

PRINCIPALES TÂCHES:

- Assurer le suivi du schéma de couverture de risques en sécurité incendie
- Animer des activités et réaliser des projets en lien avec la sensibilisation du public et la prévention des incendies
- Animer les activités, assurer les suivis et/ou agir à titre de personne-ressource aux différents comités du territoire en lien avec la sécurité incendie
- Supporter techniquement différents dossiers et les ententes avec les municipalités en lien avec la sécurité incendie
- Collaborer avec le gestionnaire de formation et le ministère de la Sécurité publique quant aux suivis nécessaires pour la formation des pompiers

Exigences requises

- Formation universitaire dans un domaine pertinent (gestion de projet, sciences politiques ou toute autre formation pertinente)
- Au moins 2 années d'expériences pertinentes
- Excellente communication écrite et à l'oral
- Expérience en mobilisation et animation
- Connaissance du milieu municipal sera également considérée
- Un fort leadership accompagné de tact et de diplomatie sont des qualités requises
- Être bilingue est un atout considérable

Conditions de travail

- En fonction de la politique salariale (min: 35 378 \$ - max: 53 512 \$)
- Poste à temps plein (35 h / semaine)
- Soumis à la politique de travail de la MRCT
- Lieu de travail: Laverlochère-Angliers
- Entrée en poste prévue en mai 2021

Témiscamingue

Toute personne intéressée devra faire parvenir sa candidature ainsi que son curriculum vitae à l'attention de : Mme Monia Jacques, directrice aménagement et développement du territoire
directionamenagement@mrctemiscamingue.qc.ca



Photo archive Reflet

CORVÉES PRINTANIÈRES DANS LES SENTIERS DE RÉCRÉ-EAU DES QUINZE RELEVEZ LE DÉFI!

La population témiscamienne est invitée à aller visiter et préparer les sentiers de Récré-Eau des Quinze pour la saison printanière (branches nuisibles, réparation d'infrastructures défectueuses, arbres tombés etc.) L'achalandage dans les sentiers a augmenté de 30 % en 2020 à cause de la Covid-19; raison de plus d'être fiers des six sentiers bien entretenus de ce réseau!

Cette année, le défi à relever est grand puisque le comité responsable du réseau de sentiers pédestres ne bénéficiera pas de l'aide des programmes du gouvernement. Pour pallier ce manque de main-d'œuvre, trois corvées printanières doivent être faites pour remettre les sentiers en bon état.

Les rencontres auront lieu les samedis 24 avril, 1^{er} mai et 8 mai à 10 h et se termineront au plus tard vers les 14 h. Voici une liste de matériel à apporter avec vous : Sécateurs, marteau, scie et gants de travail si vous en

avez, bottes ou bons souliers de marche, dîner, eau, appareil photo... Afin de bien organiser cette journée et de distribuer le travail, confirmez votre présence à Gisèle au 819 784-2006 ou Jacques Larouche au 819 723-2721. Toutes et tous sont bien-venus, même ceux qui n'ont pas confirmé leur présence.

Point de rendez-vous, Centrale Rapides-des-îles :

Trajet à partir de la route 391; entre Angliers et St-Eugène, prendre le chemin du Pouvoir. À la jonction (1 ½ km) tourner à gauche et continuer sur le chemin Rapides-des-Îles jusqu'à la Centrale du même nom (environ 7 km). À partir de la route 101; à 3 km au nord de Notre-Dame-du Nord, prendre le chemin Hydro-Québec (1 km), arrivé au « T » » tourner à gauche sur le chemin des Rapides-des-Îles, continuer jusqu'à la Centrale du même nom (environ 12 km). C'est juste après le sentier de la Grande Île au ruisseau Bryson.

La MRC vous invite à la consultation citoyenne

Votre voix...



Pour façonner
l'agriculture et
l'agroalimentaire
d'ici.

Partagez votre vision en remplissant le sondage au www.mrctemiscamingue.org

Cette initiative s'inscrit dans la démarche de révision du Plan de développement de la zone agricole (PDZA)

CHRONIQUE VTT

DES KILOMÈTRES DE SENTIERS À DÉCOUVRIR!

QUEBEQUAD
TEMISCAMINGUE

TÉL. BUREAU : 819 629-1782
CELL. : 819 629-4308
CLUB.VTT.TEMIS@HOTMAIL.COM

Procurez-vous votre droit d'accès estival

Achetez directement en ligne www.fqccq.qc.ca

Soutenez votre club
QUEBEQUAD VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE!

Tarif spécial du 17 avril au 9 mai 2021

207\$ 157\$ droit d'accès
+ 50\$ assurance
responsabilité

Prix régulier 227\$
après le 9 mai

Pensez à créer votre compte dès maintenant!

Pour obtenir de l'aide, rendez-vous sur notre site Internet pour consulter la rubrique Questions-Réponses pour acheter votre droit d'accès en ligne :
<https://www.fqccq.qc.ca/faq-achat-de-votre-droit-d'accès-en-ligne/>
ou appelez-nous au 514 252-3050 extension 0, il nous fera plaisir de vous aider



QUEBEQUAD
réseau des sentiers
des clubs de cyclisme

iquad

intact
ASSURANCE

LA VIE TOUT-TERRAIN
ON VIT DES MILLIONS DE CHOSES,
MAIS ON VIT TOUS LA VIE TOUT-TERRAIN.

can-am

ROULEZ AVEC NOUS
819 728-2289

Automobile
PAQUIN 1947
GUIGUES

17, rue Principale Nord
GUIGUES
819 728-2289

www.automobilepaquin.qc.ca

Il y a des enfants
qui ne vont pas bien.
Les inviter pour **une**
activité extérieure
peut leur faire
du bien.



Découvrez plein
d'autres idées

[Québec.ca/soyonsattentifs](https://quebec.ca/soyonsattentifs)